

zi

4/2016

www.zi-online.info

ENCONTRO
45° NACIONAL
DA INDÚSTRIA DE CERÂMICA VERMELHA
CAMPINAS/SP

Ziegelin
Brick ar

Ziegelindustrie International
Brick and Tile Industry International

con texto
en castellano
com texto
em português



Editorial Office/Redaktion
Ziegelindustrie International
Brick and Tile Industry International

Please note page
Bitte beachten Sie Seite 1+1

bau || | verlag
Wir geben Ideen Raum

La cerámica en Brasil A cerâmica no Brasil

¡Sostenibilidad! Esa palabra nos ha acompañado en todos los eventos y discusiones que hemos participado los últimos años. ¿Y qué hemos hecho a respecto? ¿Qué iniciativas tomamos? ¿Qué y cuánto todavía podemos mejorar en el sector en cuanto a esa necesidad vital? ¿Cuál es la mejor manera para que presentemos nuestros productos y nuestras empresas sostenibles a la sociedad? ¿Cómo defendernos de los ataques de la competencia que, pese a los contaminantes, intentan minimizar la calidad de nuestros productos y nuestras iniciativas?

El mercado ha cambiado y nosotros también. Hoy tenemos mucho más conciencia de nuestras responsabilidades acerca del todo, y no más con las unidades. Caso analicemos lo que somos hoy, frente al que fuimos hace 10 años, veremos cómo hemos crecido y madurado. Nuestras empresas hoy se muestran más sólidas, nuestras inversiones son más significativas y comprometidas con los resultados que necesitamos lograr como empresarios ceramistas. Juntos ofrecemos empleabilidad a miles de trabajadores y suministramos el mercado. Investigaciones, estudios, asociaciones, nuevos proyectos, números, gráficos, todo nos enseña que estamos en la vía adecuada como pequeños empresarios trabajando unidos por la mejora de la cerámica roja.

Creada en 1992, la Asociación Nacional de la Industria Cerámica (Anicer) representa y da voz al sector que tiene presencia en más del 90% de las obras brasileñas. Trabajamos en nombre de miles de empresarios del segmento y promovemos la sinergia entre las industrias y los sectores público-privado, además de organizaciones, asociados, investigadores, técnicos, proveedores y consumidores.

Actualmente, el segmento representa el 4,8% de la industria de la construcción civil de Brasil y resulta en cerca de 300 mil plazas de trabajo directas y 900 mil indirectas. La industria de cerámica roja brasileña detiene un rol importante en la economía nacional y facturación anual que sobrepasa 6 mil millones de Reais. Mensualmente, se producen más de 4 mil millones de bloques estructurales y de veda y 1,3 mil millones de tejas. Además, teniendo como enfoque el crecimiento continuado y sostenible, Anicer ofrece nuevas oportunidades para los ceramistas y sus negocios.

La crisis económica de Brasil ha cambiado un poco el escenario y el ritmo de la construcción civil. Ello impactó directamente en nuestro sector, pero estamos optimistas de que buenos aires aún están por venir en la clausura de 2016.

Por lo tanto, saludo aquí los ceramistas de Alemania y aprovecho la oportunidad para invitarles a conocer lo más importante evento de la industria cerámica brasileña. Será un placer recibirlos en el 45° Encuentro Nacional de la Industria de Cerámica Roja y la 19ª Exposición Internacional de Máquinas, Equipos, Automotores, Servicios e Insumos para la Industria Cerámica, los que tendrán lugar del 24 al 27 de agosto de 2016, en la Expo D. Pedro, en Campinas – São Paulo.

¡Nos vemos pronto!

Natel Moraes
Presidente de Anicer

www.zi-online.info



Foto: Nayra Núm

Sustentabilidade! Essa palavra vem nos acompanhando em todos os eventos e discussões que temos participado nos últimos anos. E o que temos feito a respeito? Quais iniciativas tomamos? O que e o quanto ainda podemos melhorar no setor em relação a essa vital necessidade? Qual a melhor maneira para apresentarmos à sociedade os nossos produtos e nossas empresas sustentáveis? Como nos defender dos ataques dos concorrentes que, apesar de poluidores, tentam minimizar as qualidades dos nossos produtos e as nossas iniciativas?

O mercado mudou e nós também mudamos. Hoje somos muito mais conscientes de nossas responsabilidades com o todo, e não mais com as unidades. Se fizermos uma leitura do que somos hoje, frente ao que fomos há 10 anos, veremos o quanto crescemos e amadurecemos. Nossas empresas hoje são mais sólidas, nossos investimentos são mais significativos e comprometidos com os resultados que precisamos alcançar como empresários ceramistas. Juntos empregamos milhares de trabalhadores e abastecemos o mercado. Pesquisas, estudos, parcerias, novos projetos, números, gráficos, tudo nos mostra que estamos no caminho certo como pequenos empresários trabalhando unidos pela melhoria da cerâmica vermelha.

Criada 1992, a Associação Nacional da Indústria Cerâmica (Anicer) representa e dá voz ao setor que está presente em mais de 90% das obras brasileiras. Trabalhamos em nome dos milhares de empresários do segmento e promovemos a sinergia entre as indústrias e os setores público-privado, além de organizações, parceiros, pesquisadores, técnicos, fornecedores e consumidores.

Hoje, o segmento representa 4,8% da indústria da construção civil do País e gera cerca de 300 mil postos de trabalho diretos e 900 mil indiretos. A indústria de cerâmica vermelha brasileira, detém um importante papel na economia nacional e faturamento anual que supera 6 bilhões de reais. Mensalmente, são produzidos mais de 4 bilhões de blocos de vedação e estruturais e 1,3 bilhões de telhas. Além disso, tendo como foco o crescimento continuado e sustentável, a Anicer oferece novas oportunidades para os ceramistas e seus negócios.

A crise econômica do País mudou um pouco o cenário e o ritmo da construção civil. Isso impactou diretamente no nosso setor, mas estamos otimistas de que bons ventos ainda virão no apagar das luzes de 2016.

Sendo assim, deixo aqui meus cumprimentos aos ceramistas da Alemanha e aproveito a oportunidade para convidá-los a conhecer o mais importante evento da indústria cerâmica brasileira. Será um prazer recebê-los no 45° Encontro Nacional da Indústria de Cerâmica Vermelha e 19ª Exposição Internacional de Máquinas, Equipamentos, Automotivos, Serviços e Insumos para a Indústria Cerâmica, que acontecerá de 24 a 27 de agosto de 2016, no Expo D. Pedro, em Campinas – São Paulo.

Até lá!

Natel Moraes
Presidente da Anicer

Ceramics in Brazil Keramik in Brasilien

Sustainability has been a topic that has followed us around at every event and discussion we have taken part in during recent years. And what are we doing about it? What initiatives are we taking? What and how much can we still improve in the industry in the face of such a vital need? What is the best way to present our sustainable products and companies to society? How can we defend ourselves from the attack of competitors who, despite polluting the environment themselves, try to play down the quality of our products and our initiatives?

The market has changed, and so have we. We have become much more aware of our responsibilities as an industry as a whole. Over the last ten years, we have grown and improved. Our companies are more solid, our investments are more significant and committed to the results we need to achieve as ceramic entrepreneurs. Together, we employ thousands of people and supply the market. Research, studies, partnerships, new projects, figures, charts, everything shows us we are on the right track as small entrepreneurs working together in order to improve the heavy clay industry.

Created in 1992, the National Ceramic Industry Association (Anicer) represents and gives a voice to over 90% of the Brazilian plants. We work on behalf of the thousands of entrepreneurs in the sector, promoting synergy among the industries and the public-private sector, as well as organizations, partners, researchers, technicians, suppliers and consumers.

Today, the segment represents 4.8% of the construction industry in the country, generating approximately 300 000 direct and 900 000 indirect jobs. The Brazilian heavy clay industry plays an important role in the national economy, with an annual turnover greater than BRL 6 bill. Over 4 bill. structural and sealing blocks are produced on a monthly basis, as well as 1.3 bill. roofing tiles.

The country's economic crisis changed both the scenario and the rhythm of civil construction, which had a direct impact on our sector. But we are optimistic that good news will still arrive by the end of 2016.

On this note, I should like to invite you all to get to know the most important event for the Brazilian ceramic industry. It will be a pleasure to welcome you all to the 45th National Heavy Clay Meeting and 19th Exhibition of Machinery, Equipment, Products, Services and Inputs for the Ceramic Industry, which will be held between 24 and 27 August 2016, at Expo D. Pedro, in Campinas – São Paulo.

See you there!
Natel Moraes
Anicer President



PhotoFoto: Nayra Halm

Das Thema Nachhaltigkeit verfolgt uns in den letzten Jahren auf jeder Veranstaltung und bei jeder Diskussion. Was machen wir dafür? Welche Maßnahmen ergreifen wir? Wie viel und was genau können wir in unserer Industrie in Hinblick auf eine so wesentliche Anforderung noch verbessern? Wie stellen wir unsere nachhaltigen Produkte und Unternehmen gegenüber der Gesellschaft am besten dar? Wie können wir uns gegen die Angriffe von Wettbewerbern zur Wehr setzen, die versuchen, die Qualität unserer Produkte und unserer Initiativen herunterzuspielen, obwohl sie selbst die Umwelt schädigen?

Der Markt und auch wir haben uns verändert. Wir sind uns über unsere Verantwortung als Gemeinschaft viel mehr im Klaren als je zuvor.

In den letzten zehn Jahren sind wir gewachsen und haben uns verbessert. Unsere Unternehmen sind solider, unsere Investitionen höher und an den Ergebnissen orientiert, die wir als Keramikunternehmer erzielen müssen. Zusammen beschäftigen wir Tausende Menschen und versorgen den Markt. Forschungsvorhaben, Studien, Partnerschaften, neue Projekte, Zahlen – all das zeigt uns, dass wir als kleine Unternehmer auf dem richtigen Weg sind, wenn wir zusammenarbeiten, um die bau- und grobkeramische Industrie voranzubringen.

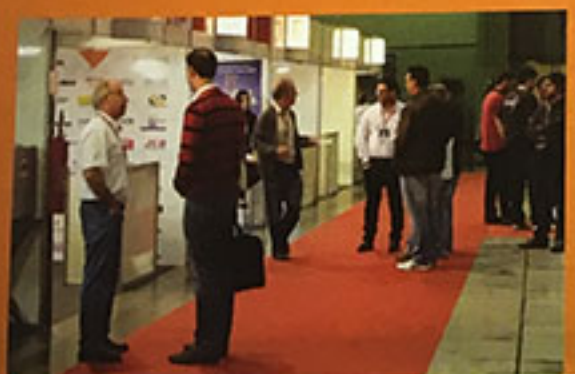
Anicer – unser im Jahre 1992 gegründeter nationaler Verband der Keramikindustrie Brasiliens vertritt über 90% der brasilianischen Werke und verleiht der Branche eine Stimme. Unsere Arbeit im Namen von Tausenden Unternehmern dieses Industriezweiges fördert die Synergien zwischen den Industrieunternehmen und dem öffentlich-privaten Sektor, sowie Organisationen, Partnern, Forschern, Technikern, Lieferanten und Verbrauchern.

Heute hat das grobkeramische Segment einen Anteil von 4,8% an der Bauindustrie im Land und schafft ca. 300 000 direkte und 900 000 indirekte Arbeitsplätze. Die bau- und grobkeramische Industrie Brasiliens nimmt mit einem Jahresumsatz von über 6 Mrd. BRL einen wichtigen Platz in der nationalen Volkswirtschaft ein. Über 4 Mrd. Mauer- und Dichtungsblöcke und 1,3 Mrd. Dachziegel werden jeden Monat produziert.

Die Wirtschaftskrise im Land hat sowohl das Szenario als auch den Rhythmus der zivilen Baubranche verändert, was auch direkte Auswirkungen auf unsere Branche hatte. Wir sind jedoch optimistisch, dass wir schon Ende 2016 mit guten Nachrichten rechnen können.

Ich lade Sie alle ein, die wichtigste Veranstaltung der keramischen Industrie Brasiliens kennenzulernen. Mit Vergnügen würden wir Sie vom 24. bis 27 August 2016 im Expo D. Pedro in Campinas/ São Paulo anlässlich der 45. Nationalen Ziegelkonferenz und der 19. Ausstellung für Maschinen, Ausrüstung, Produkte, Dienstleistungen und Anregungen für die Keramikindustrie begrüßen. **Zi**

Bis dann!
Ihr Natel Moraes
Präsident Anicer



ENCONTRO 45^º NACIONAL DA INDÚSTRIA DE CERÂMICA VERMELHA CAMPINAS/SP

45th HEAVY CLAY INDUSTRY
NATIONAL MEETING

and the

19th INTERNATIONAL MACHINE EXHIBITION

From August 24 to 27, 2016

SÃO PAULO - BRAZIL

The largest event of the sector
in Latin America.

The largest gathering of
opportunities for your business.

International and national exhibitors
Technological Clinics

Business forums | Workshops | Technical Visits

Information: +55 21 2524-0128

publicidade@anicer.com.br

www.anicer.com.br/encontro45

facebook.com/aniceroficial

@EncontroAnicer

Realization



Support



Event Place

